



# COMUNE DI CITTADELLA

*Cittadella Città d'Arte*

PROVINCIA DI PADOVA

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**Deliberazione n. 235 del 17/10/2018**

**OGGETTO: CICLO DI SPETTACOLI TEATRALI PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE DI CITTADELLA ORGANIZZATI DAL COMUNE IN COLLABORAZIONE CON ARTEVEN: ANNO SCOLASTICO 2018-2019**

L'anno **duemiladiciotto** il giorno **diciassette** del mese di **ottobre** alle ore **17:30** in Cittadella, nella sala delle adunanze la Giunta Comunale si è riunita con la presenza dei Signori:

PIEROBON LUCA	SINDACO	Presente
SIMIONI MARCO	ASSESSORE	Assente
BELTRAME MARINA	ASSESSORE	Presente
GALLI DIEGO	ASSESSORE	Presente
PAVAN FRANCESCA	ASSESSORE	Presente

**Assenti n. 1**

**Presenti n. 4**

Partecipa alla seduta il SEGRETARIO GENERALE GIACOMIN DANIELA che provvede alla redazione del presente verbale.

Assume la presidenza il Sig. PIEROBON LUCA, nella sua qualità di SINDACO, il quale riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'oggetto sopra indicato.

**OGGETTO: CICLO DI SPETTACOLI TEATRALI PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE DI CITTADELLA ORGANIZZATI DAL COMUNE IN COLLABORAZIONE CON ARTEVEN: ANNO SCOLASTICO 2018-2019**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO HA REDATTO  
LA SEGUENTE PROPOSTA DI DELIBERAZIONE**

**PREMESSO CHE:**

- ogni anno nel periodo novembre-dicembre viene organizzato presso il Teatro Sociale un ciclo di spettacoli dedicato agli alunni delle scuole materne, elementari e medie inferiori denominato "Teatro Ragazzi";
- questa Amministrazione Comunale già da anni collabora con ARTEVEN, Associazione Regionale per la Promozione e la Diffusione del Teatro e della Cultura nelle Comunità Venete e promotrice del Circuito Regionale Teatrale (al cui Statuto è stata confermata l'adesione anche per l'anno in corso), Ente che ha notevolmente contribuito a diffondere il teatro per ragazzi nelle scuole del Veneto;
- la promozione della cultura e del teatro tra i giovani è uno degli obiettivi del programma Amministrativo approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 31 del 22.06.2016 per cui si intende continuare ad intervenire in questo settore coinvolgendo gli studenti di Cittadella tramite gli Istituti di appartenenza, proponendo spettacoli per le scuole di tutti i gradi del territorio;

VISTA la proposta definitiva di Arteven presentata in data 26.09.2018 prot. n. 32198 sulla scorta delle manifestazioni d'interesse da parte degli Istituti scolastici interpellati, che appare idonea alle esigenze dell'Amministrazione Comunale;

DATO ATTO che per aderire a tale iniziativa i responsabili delle scuole interessate garantiranno la presenza degli insegnanti per la custodia degli alunni e delle attrezzature mobili ed immobili del Teatro Sociale prima, durante e al termine dei relativi spettacoli;

RITENUTO di predisporre un ciclo di 9 spettacoli per ragazzi e di affidare la realizzazione del ciclo stesso ad Arteven, Circuito Teatrale Regionale, via Querini 10, Venezia-Mestre (che collabora anche nell'organizzazione della Stagione di Prosa Nazionale e del ciclo di Teatro Amatoriale) secondo il seguente programma:

**SCUOLE DELL'INFANZIA**

Compagnia: La Piccionaia

***Spettacolo: Storie e filastrocche***

Recite: 2

**SCUOLE PRIMARIE (CLASSI I, II e III)**

Compagnia: Kosmokomico

Spettacolo: Cattivini

Recite: 2

**SCUOLE PRIMARIE (CLASSI IV E V)**

Compagnia: Bam Bam Teatro

Spettacolo: Gargantua e Pantagruel

Recite: 2

**SCUOLE SECONDARIE I GRADO (CLASSI I - II)**

Compagnia: Teatro Invito

Spettacolo: La testa nel pallone

Recite: 2

**SCUOLE SECONDARIE I GRADO (CLASSI III)**

Compagnia: Stivalaccio Teatro

Spettacolo: Don Chisciotte

Recite: 1

DATO ATTO che:

- Arteven è stazione appaltante per cui è possibile l'affidamento diretto ai sensi e per gli effetti dell'art. 5 del D.Lgs. 50/2016 come modificato ed integrato dal D.Lgs. 56/2017;
- -Il valore degli spettacoli proposti è notevolmente superiore all'onere a carico dell'Amministrazione comunale in quanto partecipa al finanziamento anche il F.U.S., la Regione del Veneto oltre a Fondazione Bancarie;

RITENUTO di determinare, in accordo con Arteven, i seguenti prezzi di accesso ai singoli spettacoli:

- alunni scuole dell'infanzia, primarie e secondarie I grado: € 3,50.=;

VISTO che la citata Arteven si è resa disponibile ed ha proposto la realizzazione di 9 spettacoli per un costo complessivo di € 20.974,25.= (IVA inclusa), di cui € 14.727,25.= (IVA inclusa) a carico di Arteven per la scritturazione delle compagnie, organizzazione generale, stampa manifesti, locandine e materiale informativo e di € 6.247,00.= (IVA compresa) quale corrispettivo a carico del Comune di Cittadella il quale, inoltre, riconosce ad Arteven il 100% degli incassi lordi nonché l'onere della gestione degli incassi stessi e degli adempimenti SIAE;

CONSIDERATO che il capitolo di competenza n. 1030502052/6 necessita di un impinguamento di €. 60,00 e che tale somma risulta disponibile per lo storno al capitolo 1030502052/6, ai sensi e per gli effetti dell'art. 175 del D.Lgs. 267/2000;

CONSIDERATO che per i servizi di supporto al Teatro Ragazzi (pubblicità, biglietteria, servizio maschere ed affissioni) è già stata stipulata apposita convenzione con la Pro Cittadella mentre per la costituzione di una squadra antincendio è in vigore apposita convenzione con l'Associazione Volontari della Protezione Civile di Cittadella;

VISTO lo schema allegato sub A) al presente provvedimento

VISTO l'art. 24 punto 5 del vigente regolamento comunale per la concessione di sovvenzioni e contributi, per quanto attiene la concessione gratuita o a condizioni agevolate di aree, beni e personale,

## PROPONE

1. di collaborare con il Circuito Teatrale Regionale Arteven, via Querini 10, Mestre-Venezia (C.F. 94002080276), nella realizzazione degli spettacoli per le scuole di Cittadella approvando lo schema di convenzione allegato sub A) per quanto indicato in premessa e qui inteso come integralmente trascritto;
2. di autorizzare Arteven ad usufruire del Teatro Sociale per lo svolgimento dei 9 spettacoli programmati;
3. di riconoscere ad Arteven ogni competenza sugli incassi, gli adempimenti SIAE ed ENPALS fissando i prezzi dei biglietti come segue:
  - alunni scuole dell'infanzia, primarie e secondarie I grado: € 3,50.=;
4. di dare atto che è stata stipulata un'apposita convenzione per l'assistenza tecnica agli spettacoli con la Pro Cittadella così come per la costituzione della squadra antincendio ci si avvarrà dell'opera dell'Associazione Volontari della Protezione Civile con convenzione già in essere
5. di dare atto che il Teatro sarà disponibile dal pomeriggio precedente gli spettacoli per il montaggio scene;
6. di prevedere una spesa complessiva di € 6.247,00.= (IVA inclusa) per gli oneri di organizzazione di competenza del Comune di Cittadella incaricando il dirigente competente all'impegno di spesa e individuando nel capitolo 1030502052/6 "Organizzazione manifestazioni teatrali: prestazione servizi diversi" il capitolo ove la spesa troverà imputazione, integrando lo stanziamento mediante storno della somma di €. 60,00 dal capitolo 1030502052/6 che presenta disponibilità sufficienti,
7. di riconoscere l'esclusiva competenza ad Arteven del 100% degli incassi lordi
8. di dare atto dell'avvenuto assolvimento degli obblighi di astensione di cui agli artt. 5 e 6 del codice di comportamento approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 12/2014 e dell'art. 6-bis della L. 241/90 e, pertanto, in ordine al presente provvedimento non sussiste situazione di conflitto di interessi né in capo al responsabile del procedimento, né in capo ai soggetti che sottoscrivono a vario titolo il presente atto, né in capo a chi partecipa, a qualsiasi titolo a detto procedimento.

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la su estesa proposta di delibera predisposta dal Responsabile del Servizio;

Avuti i prescritti pareri favorevoli a termini ai sensi dell'art. 49, 1° comma del decreto legislativo 18.08.2000 n. 267, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali" espressi sulla proposta di deliberazione e riportati a conferma in calce alla presente;

Con voti unanimi e favorevoli, palesemente espressi

### DELIBERA

- 1 di collaborare con il Circuito Teatrale Regionale Arteven, via Querini 10, Mestre-Venezia (C.F. 94002080276), nella realizzazione degli spettacoli per le scuole di Cittadella approvando lo schema di convenzione allegato sub A) per quanto indicato in premessa e qui inteso come integralmente trascritto;
- 2 di autorizzare Arteven ad usufruire del Teatro Sociale per lo svolgimento dei 9 spettacoli programmati;
- 3 di riconoscere ad Arteven ogni competenza sugli incassi, gli adempimenti SIAE ed ENPALS fissando i prezzi dei biglietti come segue:
  - - alunni scuole dell'infanzia, primarie e secondarie I grado: € 3,50.=;
- 4 di dare atto che è stata stipulata un'apposita convenzione per l'assistenza tecnica agli spettacoli con la Pro Cittadella così come per la costituzione della squadra antincendio ci si avvarrà dell'opera dell'Associazione Volontari della Protezione Civile con convenzione già in essere
- 5 di dare atto che il Teatro sarà disponibile dal pomeriggio precedente gli spettacoli per il montaggio scene;
- 6 di prevedere una spesa complessiva di € 6.247,00.= (IVA inclusa) per gli oneri di organizzazione di competenza del Comune di Cittadella incaricando il dirigente competente all'impegno di spesa e individuando nel capitolo 1030502052/6 "Organizzazione manifestazioni teatrali: prestazione servizi diversi" il capitolo ove la spesa troverà imputazione, integrando lo stanziamento mediante storno della somma di €. 60,00 dal capitolo 1030502052/6 che presenta disponibilità sufficienti,
- 7 di riconoscere l'esclusiva competenza ad Arteven del 100% degli incassi lordi
- 8 di dare atto dell'avvenuto assolvimento degli obblighi di astensione di cui agli artt. 5 e 6 del codice di comportamento approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 12/2014 e dell'art. 6-bis della L. 241/90 e, pertanto, in ordine al presente provvedimento non sussiste situazione di conflitto di interessi né in capo al responsabile del procedimento, né in capo ai soggetti che sottoscrivono a vario titolo il presente atto, né in capo a chi partecipa, a qualsiasi titolo a detto procedimento.



# COMUNE DI CITTADELLA

*Cittadella Città d'Arte*

PROVINCIA DI PADOVA

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.

Verbale n. **50** del **17.10.2018**

**IL SINDACO**

PIEROBON LUCA

**IL SEGRETARIO GENERALE**

GIACOMIN DANIELA

Allegato sub A)

REPUBBLICA ITALIANA

COMUNE DI CITTADELLA

Provincia di Padova

Rep. n.

Prot. n.

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI SPETTACOLI PER RAGAZZI DELLE SCUOLE DI CITTADELLA PRESSO IL TEATRO SOCIALE.

Tra i Signori:

..... nat.. a ..... il ..... il quale dichiara di intervenire ed agire in quest'atto nella sua qualità di ..... e quindi in nome, per conto e quale legale rappresentante pro tempore del Comune di Cittadella (C. F. 81000370288) ed in esecuzione della deliberazione di Giunta Comunale ..... n. ...., esecutiva depositata in atti;

Donin Pierluca, nato a Chioggia il 27.05.1962 residente in Chioggia, Via Ca' Pasqua n. 28/A il quale dichiara di intervenire ed agire in quest'atto nella sua qualità di Direttore pro tempore del CIRCUITO TEATRALE REGIONALE ARTEVEN avente sede in Venezia-Mestre, Via Querini 10 (C.F. 94002080276);

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO IN APPRESSO

- 1) Il Comune di Cittadella, a mezzo del come sopra comparso suo Dirigente e legale rappresentante pro tempore affida al CIRCUITO TEATRALE REGIONALE ARTEVEN di Venezia in prosieguo di quest'atto: ARTEVEN, che accetta a mezzo del come sopra comparso suo Direttore pro tempore, la realizzazione di una serie di spettacoli per ragazzi che si terranno al Teatro Sociale di Cittadella secondo il calendario seguente:

**SCUOLE DELL'INFANZIA**

Compagnia: La Piccionaia

Spettacolo: Storie e filastrocche

Recite: 2

27/28.11.2018

**SCUOLE PRIMARIE (CLASSI I, II e III)**

Compagnia: Kosmokomico

Spettacolo: Cattivini

Recite: 2

22.11.2018

**SCUOLE PRIMARIE (CLASSI IV E V)**

Compagnia: Bam Bam Teatro

Spettacolo: Gargantua e Pantagruel

Recite: 2

15.11.2018

**SCUOLE SECONDARIE I GRADO (CLASSI I - II)**

Compagnia: Teatro Invito

Spettacolo: La testa nel pallone

Recite: 2

14.11.2018

**SCUOLE SECONDARIE I GRADO (CLASSI III)**

Compagnia: Stivalaccio Teatro

Spettacolo: Don Chisciotte

Recite: 1

6.12.2018

- 2) Il Comune di Cittadella riconoscerà ad ARTEVEN a fronte della programmata stagione il richiesto corrispettivo, per lo svolgimento delle citate rappresentazioni a favore delle scuole di Cittadella, pari a € 6.247,00.= I.V.A. compresa che sarà liquidato previa presentazione di regolare fattura al termine del ciclo di spettacoli;
- 3) Saranno di esclusiva competenza di ARTEVEN gli incassi lordi, nonché gli adempimenti SIAE ed ENPALS. ARTEVEN nulla pretenderà da questa Amministrazione Comunale per eventuali minori incassi rispetto al preventivato importo e di eventuali somme eccedenti dovrà essere data rendicontazione.
- 4) Le quote di accesso agli spettacoli vengono così stabilite di comune intesa:
- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| - alunni scuole dell'infanzia:     | € 3,50.= |
| - alunni scuole primarie:          | € 3,50.= |
| - alunni scuole secondarie I grado | € 3,50.= |
- 5) Il Comune di Cittadella inoltre assumerà tutte le spese di agibilità del Teatro Sociale ivi comprese quelle relative alla custodia del palcoscenico, al consumo di energia elettrica, al riscaldamento e al servizio antincendio tramite la collaborazione e l'assistenza dell'Associazione Volontari della Protezione Civile che risulta a tal fine convenzionata. Lo spazio teatrale sarà disponibile per le compagnie teatrali al pomeriggio del giorno precedente allo spettacolo per il montaggio delle scene. Le Compagnie contatteranno direttamente il Comune di Cittadella per quanto concerne i vari dettagli tecnici ed organizzativi. Eventuale altro personale specializzato per carico, scarico, elettricista, macchinista richiesto dalle compagnie, sarà messo a disposizione dalla Pro Cittadella e sarà a carico delle Compagnie richiedenti. La Pro Cittadella, a seguito di stipula di apposita convenzione con il Comune di Cittadella, si farà carico del personale di sala e di biglietteria nonché delle azioni di promozione ed organizzazione del pubblico, ivi compresa la distribuzione ed affissione dei manifesti e la diffusione dei materiali informativi consegnati da ARTEVEN al fine di raggiungere la massima pubblicizzazione dell'iniziativa. La stessa Associazione inoltre espletterà le pratiche SIAE come previsto dalla circolare del Ministero di Vigilanza e Promozione del Teatro e ogni altro adempimento per la buona riuscita della manifestazione. ARTEVEN garantisce il regolare svolgimento del concordato programma, intrattenendo direttamente i rapporti contrattuali con le compagnie teatrali ivi compresi gli adempimenti



ENPALS e si impegna inoltre a predisporre i materiali pubblicitari, manifesti, locandine, depliant della rassegna e dei singoli spettacoli.

- 6) ARTEVEN assume la realizzazione degli spettacoli con propria organizzazione dei mezzi necessari e con gestione a proprio rischio esclusivo. Eccettuati i casi di forza maggiore, riconosciuti tali dalla legge e dalle consuetudini teatrali, in caso di mancata programmazione, verrà applicata una penale pari al 50% del costo lordo degli spettacoli non effettuati ed il termine di preavviso previsto per l'applicazione della penale doppia (100%), è di giorni 20 prima del debutto.
- 7) ARTEVEN viene indicato quale unico responsabile all'assolvimento della regolarizzazione contributiva ed assicurativa dei lavoratori dello spettacolo a mente del S.L.C.P.S. n. 708 del 16.07.1947 e successive modifiche e integrazioni.
- 8) Le parti accettano come qui integralmente trascritte le norme contenute nel regolamento collettivo dei rapporti tra impresari ed esercenti di teatri, sottoscritto tra i rappresentanti dell'ANET e quelli dell'UNAT in sede AGIS il 02.07.1975 e successivi aggiornamenti e rinnovi.
- 9) Le spese relative alla stipula della presente risultano a carico di ARTEVEN.
- 10) La presente scrittura privata relativa a prestazioni soggette ad I.V.A. verrà registrata in caso d'uso con spese ed oneri a carico del soccombente.

Letto, confermato e sottoscritto.  
Cittadella li.....

IL DIRIGENTE

IL PRESIDENTE DI ARTEVEN



## COMUNE DI CITTADELLA

*Cittadella Città d'Arte*

PROVINCIA DI PADOVA

Proposta N. 2018 / 2036  
CULTURA

OGGETTO: CICLO DI SPETTACOLI TEATRALI PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE DI  
CITTADELLA ORGANIZZATI DAL COMUNE IN COLLABORAZIONE CON ARTEVEN:  
ANNO SCOLASTICO 2018-2019

### PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITA' TECNICA

Ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs 18.08.2000 n° 267, si esprime sulla proposta di deliberazione in oggetto parere *FAVOREVOLE* in ordine alla sola regolarità tecnica, dando atto che la presente proposta:

**comporta** riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente;

Lì, 17/10/2018

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
LIPARINI ANDREA

(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)



## COMUNE DI CITTADELLA

*Cittadella Città d'Arte*

PROVINCIA DI PADOVA

Proposta N. 2018 / 2036  
CULTURA

OGGETTO: CICLO DI SPETTACOLI TEATRALI PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE DI  
CITTADELLA ORGANIZZATI DAL COMUNE IN COLLABORAZIONE CON ARTEVEN:  
ANNO SCOLASTICO 2018-2019

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITA' CONTABILE

Parere del Responsabile di Ragioneria in ordine alla regolarità contabile (art. 49, comma 1, D. Lgs 18.08.2000 n. 267, così come sostituito dall'art. 3 del D.L. 174/2012) :

parere *FAVOREVOLE*

Lì, 17/10/2018

IL DIRIGENTE  
SARTORE CARLO  
(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)



# COMUNE DI CITTADELLA

*Cittadella Città d'Arte*

PROVINCIA DI PADOVA

## Deliberazione di Giunta Comunale N. 235 del 17/10/2018

Certificato di Esecutività

**Oggetto: CICLO DI SPETTACOLI TEATRALI PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE DI  
CITTADELLA ORGANIZZATI DAL COMUNE IN COLLABORAZIONE CON ARTEVEN:  
ANNO SCOLASTICO 2018-2019**

Si certifica che la presente deliberazione pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune in data 22/10/2018, non ha riportato nei primi dieci giorni di pubblicazione denunce di illegittimità, per cui è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 134, comma 3 del D. Lgs. 267/2000 il giorno 01/11/2018.

Cittadella li, 07/11/2018

IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GIACOMIN DANIELA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e  
s.m.i.)



# COMUNE DI CITTADELLA

*Cittadella Città d'Arte*

PROVINCIA DI PADOVA

## Certificato di Avvenuta Pubblicazione

**Deliberazione di Giunta Comunale N. 235 del 17/10/2018**

**Oggetto: CICLO DI SPETTACOLI TEATRALI PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE DI  
CITTADELLA ORGANIZZATI DAL COMUNE IN COLLABORAZIONE CON ARTEVEN:  
ANNO SCOLASTICO 2018-2019**

Si dichiara l'avvenuta regolare pubblicazione della presente deliberazione all'Albo Pretorio on-line di questo Comune dal 22/10/2018 al 06/11/2018 per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'art 124 del D.lgs 18.08.2000, n. 267 e la contestuale comunicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'art. 125 del D. Lgs 18.08.2000, n. 267.

Cittadella li, 07/11/2018

L'INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE  
GIACOMIN DANIELA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e  
s.m.i.)